

Zeitschrift:	Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale
Herausgeber:	Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner
Band:	- (2009)
Heft:	3
Rubrik:	Verbandsnachrichten = Informations de la Fédération = Informazioni della Federazione

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Informations de la Fédération / Verbandsnachrichten / Informazioni della Federazione

SOMMAIRE / INHALT

29 Prise de position relative au projet de LDTer
*Stellungnahme zum Entwurf eines Raum-
 entwicklungsgesetzes REG*

Nouveau métier de dessinateur/
Neuer Zeichnerberuf

30 Prises de position / *Stellungnahmen:*

Arrêté fédéral sur l'étape de financement 2011–2014 du programme en faveur du trafic d'agglomération / *Bundesbeschluss über die Finanzierungsetappe 2011 bis 2014 für das Programm Agglomerationsverkehr*

Arrêté fédéral concernant le programme d'élimination des goulets d'étranglement du réseau des routes nationales et l'allocation des moyens financiers nécessaires / *Bundesbeschluss über das Programm zur Beseitigung von Engpässen im Nationalstrassennetz und über die Freigabe der Mittel*

Changements / *Mutationen*

Délai rédactionnel FSU Info /
Redaktionsschluss FSU Info

Chères et chers collègues, chers membres de la FSU

Les communications qui suivent comportent quelques informations sur les prises de position rendues par la FSU dans le cadre de diverses procédures de consultation. Cela montre que le travail effectué en coulisse revêt une portée tout à fait politique. Seul est entendu celui qui s'exprime.

C'est dans la même perspective que s'inscrivent les contacts entretenus par la FSU avec d'autres organisations professionnelles. Très impliquée dans plusieurs organes de la SIA, la FSU a pu soumettre une proposition pour le nouveau poste de délégué à l'aménagement du territoire que la SIA souhaite créer. La fédération est également représentée au sein du groupe Planification de ConstructionSuisse, où elle a pu influer sur la prise de position de l'organisation sur le projet de loi sur le développement territorial. La FSU est par ailleurs représentée au sein de la Confédération, des EPF, de la HSR, etc.

Le renforcement de l'aménagement du territoire, tel que la FSU cherche à le promouvoir, est une tâche de longue haleine. Il profite cependant à tous les urbanistes et aménagistes en exercice. En adhérant à la FSU, ceux-ci contribuent donc directement à l'instauration de conditions favorables pour l'aménagement du territoire en Suisse.

Liebe Kolleginnen und Kollegen, geschätzte Mitglieder des FSU

In den nachfolgenden Informationen wird Einges über Vernehmlassungen und Stellungnahmen des FSU mitgeteilt. Dies zeigt, dass die Verbandsarbeit im Hintergrund sehr wohl auch einen politischen Stellenwert hat. Nur wer sich zu Wort meldet, wird wahrgenommen.

In diesem Sinn ist auch die Vernetzung des FSU mit weiteren Verbänden zu sehen. Der FSU ist stark in die Gremien des SIA eingebunden. Er konnte auch einen Vorschlag unterbreiten für einen neuen Delegierten für Raumplanung, den der SIA einsetzen will. Bei Bauenschweiz, dem Dachverband der Schweizer Bauwirtschaft, ist der FSU in der Stammgruppe Planung vertreten und konnte dort auch Einfluss auf die Stellungnahme zum Raumdevelopmentsgesetz nehmen. Weitere Vertretungen bestehen in den Gremien des Bundes, der ETH, der HSR, usw.

Die durch die Verbandsarbeit zu erreichende Stärkung der Raumplanung ist eine langfristige Aufgabe. Sie dient allen Raumplanungsfachleuten in der Ausübung ihres Berufs. Mit Ihrer Mitgliedschaft beim FSU tragen Sie also direkt zu guten Rahmenbedingungen in der Schweizerischen Raumplanung bei.



Andreas Brunner
 (Secrétaire /
 Geschäftsführer)

Fédération suisse des urbanistes
 Fachverband Schweizer RaumplanerInnen
 Federazione svizzera degli urbanisti
 Federaziun svizra d'urbanists

Vadianstrasse 37, 9001 St. Gallen
 Tel. 071 222 52 52, Fax 071 222 26 09
 info@f-s-u.ch, www.f-s-u.ch

PRISE DE POSITION

Prise de position relative au projet de LDTer

La FSU a remis dans les délais sa prise de position très détaillée sur la LDTer, et l'a transmise aux organisations apparentées ainsi qu'aux partis politiques actifs au niveau national. Le texte peut être consulté et téléchargé sur le site de la FSU, sous Actualité → Prises de position.

Dans sa prise de position, la FSU a mis l'accent sur les points suivants:

- Il est important que la planification se fasse à l'échelle de « territoires fonctionnels » dépassant les frontières politiques des communes et des cantons.
- Le dimensionnement des zones à bâtir reste l'un des enjeux majeurs de l'aménagement du territoire.
- Le déclassement des zones à bâtir mal situées doit être facilité; la question de l'indemnisation des propriétaires concernés doit faire l'objet d'un examen approfondi.
- La FSU est favorable aux mesures visant à améliorer la disponibilité des terrains à bâtir.
- Il s'agit de s'en tenir à une séparation stricte entre territoire constructible et non constructible. La FSU se montre sceptique à l'égard des nouvelles dispositions proposées par la Confédération en lien avec la zone rurale.
- L'aménagement du paysage doit être appréhendé de façon plus large, en incluant les entités urbanisées. Le développement territorial doit se conformer davantage aux principes du développement durable.
- Les exigences minimales applicables aux plans directeurs cantonaux doivent garantir que ceux-ci incluent toutes les mesures d'aménagement importantes. Cela vaut en particulier pour les nouveaux instruments tels que projets de territoire, projets d'agglomération, etc.
- La FSU est favorable aux taxes prévues dans le projet de loi et plaide pour que le principe du prélèvement de la plus-value soit maintenu et appliqué de façon systématique. Il convient toutefois de vérifier la constitutionnalité des nouvelles taxes.
- L'harmonisation des procédures et des notions d'aménagement du territoire doit être ancrée dans la loi.
- La FSU salue l'idée d'encourager les projets et programmes novateurs, à l'exemple des projets modèles.
- La Confédération doit s'impliquer davantage dans la formation et la recherche dans le domaine de l'aménagement du territoire. (S)

FSU-STELLUNGNAHME

Stellungnahme zum Entwurf eines Raumentwicklungsgesetzes REG

Der FSU hat seine umfangreiche Stellungnahme zum REG fristgerecht beim Bund eingereicht und hat diese auch den ihm nahe stehenden Organisationen und den national tätigen politischen Parteien zugestellt. Sie kann auf der FSU-Homepage, unter News → Stellungnahmen eingesehen und von da auch heruntergeladen werden.

Besonders betont wurden in der FSU-Stellungnahme folgende Punkte:

- Eine Planung in « funktionalen Räumen », die über die politischen Grenzen von Gemeinden und Kantonen hinausgehen, ist wichtig;
- Die Dimensionierung der Bauzonen bleibt ein zentrales Thema zur Steuerung der Raumplanung;
- Rückzonungen von Bauzonen, die sich am falschen Ort befinden, sollen einfacher möglich sein; die Entschädigungsfrage ist weiter zu diskutieren;
- Massnahmen zur Verbesserung der Verfügbarkeit von Bauland werden unterstützt;
- An der strikten Trennung von Bauland und Nichtbauland ist festzuhalten; die durch den Bund mit der Kulturlandzone vorgeschlagenen neuen Regeln werden kritisch hinterfragt;
- Die Landschaftsgestaltung ist umfassender, unter Einschluss der Siedlungen, anzugehen; die Raumentwicklung hat sich stärker dem Prinzip der Nachhaltigkeit zu verpflichten;
- Die Mindestanforderungen an kantonale Richtpläne sind so auszustalten, dass sämtliche relevanten Planungsvorgaben in diese Richtpläne aufgenommen werden; dies gilt insbesondere auch für neu definierte Instrumente wie Raumkonzepte, Agglomerationsplanung usw.;
- Die vorgesehenen Abgaben und eine Mehrwertabschöpfung werden vom FSU unterstützt; für neue Abgaben ist die Verfassungsmäßigkeit nochmals zu prüfen;
- Eine Harmonisierung der Prozesse und Begriffe soll im Gesetz aufgenommen werden;
- Es wird die Förderung innovativer Vorhaben und Programme, im Sinne von Modellplanungen, vorgeschlagen;
- Der Bund muss sich verstärkt der Ausbildung und Forschung auf dem Gebiet der Raumplanung widmen. (GS)

FORMATION

Nouveau métier de dessinateur

La FSU soutient le projet de nouvelle formation de dessinateur CFC soumis par la Confédération aux associations professionnelles (ordonnance et plan de formation; voir FSU-Info de la précédente édition). Même si les dessinateurs/trices en aménagement du territoire sont peu nombreux, il est important que la FSU continue de se préoccuper de cette formation. Dans sa prise de position (consultable sur le site www.f-s-u.ch Actualité → Prises de position), la fédération a proposé diverses modifications de contenu. Les nouveaux cursus de formation devraient démarrer en été 2010. (CFP/S)

AUSBILDUNG

Neuer Zeichnerberuf

Die Verbänden vorgelegte Vorlage des Bundes für den neuen Zeichnerberuf im Berufsfeld Raum- und Bauplanung (Verordnung und Bildungsplan; vgl. auch die FSU-Info in der letzten Nummer) wird seitens des FSU unterstützt. Auch wenn die Raumplanungszeichnerinnen und -zeichner nur einen kleinen Personenkreis umfassen, soll sich der FSU als zuständiger Fachverband dieser Ausbildung weiterhin widmen. In der Stellungnahme wurden verschiedene inhaltliche Änderungen vorgeschlagen. Diese Stellungnahme ist auf der Homepage www.f-s-u.ch unter News → Stellungnahmen abrufbar. Im Jahr 2010 ist die Implementierung des Berufs vorgesehen, sodass ab Sommer 2010 mit den neuen Ausbildungsgängen gestartet werden kann. (BBK/GS)

AUTRES PRISES DE POSITION

Le comité de la FSU a remis deux brèves prises de position concernant les objets suivants:

Arrêté fédéral sur l'étape de financement 2011–2014 du programme en faveur du trafic d'agglomération

S'agissant du programme en faveur du trafic d'agglomération, la FSU est, sur le principe, favorable à ce que la Confédération affecte en priorité les quelque 3.4 milliards de francs disponibles aux transports publics, à la mobilité douce et à la mise en valeur des traversées de localités. La FSU estime cependant capital que la Confédération continue aussi de financer les projets d'agglomération: il ne doit pas y avoir de lacunes dans le financement de ces importants projets d'infrastructures. La FSU suggère en outre que les précédentes étapes de financement de ces projets soient évaluées en collaboration avec les agglomérations, de sorte que les prochaines puissent faire l'objet des améliorations nécessaires.

Arrêté fédéral concernant le programme d'élimination des goulets d'étranglement du réseau des routes nationales et l'allocation des moyens financiers nécessaires

S'agissant du projet d'arrêté relatif au réseau des routes nationales, la FSU salue le fait que la priorité soit accordée à l'élimination des goulets d'étranglement au sein des aires métropolitaines et sur les axes les reliant, et que la réalisation d'un deuxième tunnel au Saint-Gothard ne soit pas considérée comme prioritaire, ni aujourd'hui, ni à l'avenir. Pour la FSU, la question se pose de savoir s'il convient de prévoir d'autres moyens financiers pour le développement des infrastructures à moyen terme, ou si l'on ne devrait pas plutôt s'en tenir à un budget limité. Cela garantirait en effet que seuls soient traités les goulets d'étranglement et nouvelles réalisations vraiment primordiales au sein des aires métropolitaines.

Par ailleurs, financer les transports publics par une augmentation du prix de l'essence paraît à la FSU politiquement délicat. Au lieu de cela, la fédération préconise que l'on tienne désormais mieux compte de la vérité des coûts de tous les moyens de transport. Ainsi, ce n'est pas seulement le prix des déplacements en voiture qui augmenterait, mais celui de la mobilité en général. Ce sont en particulier les trajets aux heures de pointe qui devraient sensiblement renchérir. Pour la FSU, la politique suisse des transports devrait se développer dans le sens d'un système global de taxation de la mobilité (cesser de développer le «hardware» au profit de mesures «soft» en faveur d'une gestion intelligente de la mobilité). (S)

WEITERE VERNEHMLASSUNGEN

Der FSU-Vorstand hat zwei kurze Stellungnahmen zu nachfolgenden Vorlagen eingereicht:

Bundesbeschluss über die Finanzierungs-etappe 2011 bis 2014 für das Programm Agglomerationsverkehr

In Bezug auf das Agglomerationsprogramm wird der Bund grundsätzlich darin unterstützt, dass mit den rund 3.4 Mia. Franken in erster Linie Vorhaben für den öffentlichen Verkehr, den Langsamverkehr und innerstädtische Aufwertungen von Strassenräumen mitfinanziert werden. Aus Sicht des FSU ist es nun zentral, dass die Agglomerationsprogramme seitens des Bundes auch finanziert werden. Es darf für diese wichtigen Infrastrukturprojekte keine Finanzierungslücke entstehen. Zudem wird angeregt, dass die bisherigen Schritte gemeinsam mit den Agglomerationen auf ihre Stärken und Schwächen analysiert werden, um für die nächste Finanzierungsetappe die notwendigen Verbesserungen zu erreichen.

Bundesbeschluss über das Programm zur Beseitigung von Engpässen im Nationalstrassennetz und über die Freigabe der Mittel

Bezüglich der Nationalstrassennetz-Vorlage begrüßt der FSU, dass für die Engpassbeseitigung in erster Linie Engpässe in den Metropolitanräumen oder in der Beziehung zwischen diesen Räumen bearbeitet werden, und dass die 2. Röhre am Gotthard kein Thema ist und auch zukünftig nicht prioritär behandelt wird. Bei der Finanzierung stellt sich ihm grundsätzlich die Frage, ob überhaupt weitere Mittel für den mittelfristigen Ausbau der Strasseninfrastrukturen geschaffen werden sollen oder ob nicht eher mit knappen Kassen gefahren wird. Damit wäre garantiert, dass nur die wirklich zentralen Engpässe oder Neubauten in den Metropolitanräumen angegangen werden.

Eine Erhöhung des Benzinpreises zur Finanzierung des öffentlichen Verkehrs erscheint dem FSU politisch heikel. Er beantragt vielmehr, dass in Zukunft vermehrt auf eine echte Kostenwahrheit bei allen Verkehrsmitteln zu achten ist. So sollte nicht nur das Autofahren teurer werden, sondern die Mobilität generell. Im Speziellen sind Fahrten zu den Spitzenzeiten stark zu verteuren. Aus Sicht des FSU sollte sich die schweizerische Verkehrspolitik generell zu einem umfassenden Mobilitätspricing entwickeln (weg vom Ausbau der «Hardware» hin zu mehr «Softwaremaßnahmen» zur intelligenten Steuerung der Mobilität). (GS)

MEMBRES / MITGLIEDER

Changements/Mutationen

01.03.2009–30.04.2009

Adhésions/Eintritte

Membres ordinaires/Ordentliche Mitglieder:
Gabriele Horvath, Zug
Michèle Tranda-Pittion, Genève
Catherine Karsky, Muri bei Bern

Etudiant(e) / Studierende:
Daniel Schluep, Zürich

Changements de statut/Mutationen

De membre ordinaire à membre allié /Übertritt Ordentliches Mitglied zu Verbundenem Mitglied:
Hermann Niederer, Seltisberg

De membre ordinaire à membre étudiant(e)/
Übertritt Ordentliches Mitglied zu Student:
Patrick Norman Rossi, Thalwil
Sandra Guinand, Lausanne

Fin de qualité de membre/ Ende der Mitgliedschaft

Exclusions/Ausschlüsse:
Widmer Pfister Leuch AG, Romanshorn
(Bureau/Büromitglied)
Werner Widmer, Romanshorn
(Membre ordinaire/Ordentliches Mitglied)
Sylvie Moser Schori, Lausanne
(Membre ordinaire/Ordentliches Mitglied)
Hans Stieger, Hinterkappelen
(Membre allié/Verbundenes Mitglied)

Délai rédactionnel FSU Info/ Redaktionsschluss FSU Info

Merci de nous envoyer vos communications par e-mail ou par courrier et de nous les annoncer à l'avance./Bitte senden Sie uns Ihre Beiträge per Mail bzw. per Post. Für eine frühzeitige Voranmeldung Ihres Beitrages sind wir dankbar.

No Nr.	Délai rédactionnel Redaktionsschluss	Envoi COLLAGE Versand COLLAGE
4/09	30.06.2009	18.08.2009
5/09	22.08.2009	13.10.2009
6/09	17.10.2009	15.12.2009
1/10	09.01.2010	16.02.2010

Calendrier / Terminkalender

	Manifestation / Veranstaltung	Organisation / Veranstalter
JUIN / JUNI		
25.06.2009	Werkstattgespräch «Was ist los bei den Ortsplanungen» Veranstaltungsort: Bern, Schmiedstube	FSU Mittelland Postfach 6215, 3001 Bern info.mittelland@f-s-u.ch
AOÛT / AUGUST		
13./18.08.2009	Feierabendgespräch: Zu grosse Bauzonen/ Baulandhortung. Was soll man bzw. was kann man tun? Veranstaltungsorte: Frauenfeld (13.08.09), Winterthur (18.08.09)	Regionalplanungsgruppe Nordostschweiz RPG-NO Vadianstrasse 37, 9001 St. Gallen info@rpg-no.ch, www.rpg-no.ch
SEPTEMBRE / SEPTEMBER		
08./15.09.2009	Umweltschutz in der Nutzungsplanung und im Baubewilligungsverfahren Veranstaltungsort: Olten	Praktischer Umweltschutz Schweiz Pusch Hottingerstrasse 4, Postfach 211, 8024 Zürich mail@umweltschutz.ch, www.umweltschutz.ch
11.09.2009	SIA Kulturtag Veranstaltungsort: Lausanne	SIA Schweiz Postfach, 8027 Zürich ivo.vasella@sia.ch, www.siakulturtag09.ch
11.09.2009	Landmanagement ermöglicht eine optimierte Ressourcennutzung Veranstaltungsort: ETH Hönggerberg, Zürich	Institut für Raum- und Landschaftsentwicklung NSL tagung@nsl.ethz.ch, http://lep.ethz.ch _ Neuigkeiten
APERÇU / VORSCHAU		
18.-22.10.2009	Low Carbon Cities 45th ISOCARP International Congress Veranstaltungsort: Porto, Portugal	International Society of City and Regional Planning, ISoCaRP www.isocarp.org
05.11.2009	Conférence centrale 2009 de la FSU/ FSU-Zentralkonferenz 2009 Lieu/Veranstaltungsort: KKL Luzern	FSU, Geschäftsstelle Vadianstrasse 37, 9001 St. Gallen info@f-s-u.ch, www.f-s-u.ch
10./19.11.2009	Feierabendgespräch: Kulturlandzonen, Wolf im Schafspelz oder Meilenstein bezüglich des Bauens ausserhalb der Bauzonen? Veranstaltungsorte: St. Gallen (10.11.2009), Frauenfeld (19.11.2009)	Regionalplanungsgruppe Nordostschweiz RPG-NO Vadianstrasse 37, 9001 St. Gallen info@rpg-no.ch, www.rpg-no.ch

Rendez-vous de la FSU / FSU Termine

Prière d'annoncer les manifestations au secrétariat de VLP-ASPAN (Tél. 031 380 76 76).
Informations tirées du calendrier de VLP-ASPAN et d'autres sources.
Voir aussi: www.planning.ch, www.vlp-aspan.ch (Agenda), www.f-s-u.ch (News).

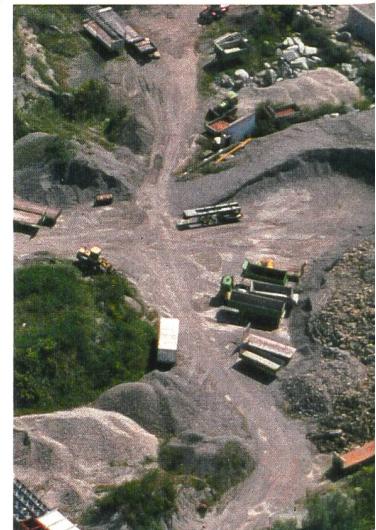
Meldungen über Anlässe bitte an das VLP-ASPAN-Sekretariat (Tel. 031 380 76 76).
Auszug aus VLP-ASPAN Kalender und anderen Quellen. Weitere Veranstaltungen
siehe auch: www.planning.ch, www.vlp-aspan.ch (Agenda), www.f-s-u.ch (News).



+

+

+



+

+

+



+

+

+

